

18 сентября 2018

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ  
Семинар по миграционной статистике  
Женева, Швейцария, 23-24 октября 2018 года

**Организовано при сотрудничестве со Статкомитетом СНГ**

### **КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ ЗАПИСКА**

Семинар будет проходить в зале IX во Дворце Наций (Palais des Nations), в Женеве, Швейцарии, начало во вторник, 23 октября в 9:30 до 12:30 в среду, 24 октября 2018 г.

#### **I. ВРЕМЯ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ**

1. Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) при сотрудничестве с Статкомитетом СНГ организует семинар по миграционной статистике для стран Восточной Европы, Кавказа и Средней Азии. Семинар будет проходить в зале IX в Palais des Nations, в Женеве, Швейцарии, начало во вторник, 23 октября в 9:30 и окончание в среду, 24 октября 2018 года в 12:30. Семинар будет непосредственно предшествовать Рабочему заседанию ЕЭК ООН-Евростат по миграционной статистике, которое будет проходить с 24 (во второй половине дня) до 26 октября.
2. Семинар организуется в рамках проекта «Укрепление слаженности и интеграции экономической и социальной статистики для поддержки внедрения системы национальных счетов 2018», который финансируется программой ЭКАСТАТ Всемирного Банка.

#### **II. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ**

3. Необходимость в проверенных и неагрегированных статистических данных по международной миграции была подчеркнута странами-членами ООН в Нью-Йоркской Декларации по беженцам и мигрантам (2016). Это привело к разработке [Глобального договора по безопасной, упорядоченной и организованной миграции](#), который будет вынесен на международное согласование в декабре 2018 года. Необходимо отметить, что первой задачей данного Договора будет «собрать и задействовать точные и неагрегированные данные в качестве основы для политики, основанной на фактах». Статистическая работа ЕЭК ООН содействует странам региона в достижении этой задачи, что подразумевает организацию мероприятий по наращиванию потенциала с целью совершенствования миграционной статистики в странах Восточной Европы, Кавказа и Средней Азии.

4. Многообещающий подход к измерению миграции включает в себя интеграцию разных источников данных, конкретно административных регистров и данных обследований домашних хозяйств. В 2016 году ЕЭК ООН опубликовала [Руководство по использованию административных источников и выборочных обследований для измерения международной миграции](#), куда вошли конкретные рекомендации. Странам будет полезно обменяться опытом и поделиться советами о том, как справиться с трудностями, связанными с применением данных рекомендаций.

5. Миграционная статистика в регионе Восточной Европы, Кавказа и Средней Азии публиковалась ЕЭК ООН через [Информационный центр \(база данных\) по миграционной статистике](#). Здесь организован обмен информацией и анализами «зеркальной статистики», что возможно благодаря тому, что поток большинства мигрантов проходит через страны этого региона. Данные публикуются в зависимости от их поступления из национальных статистических организаций в ЕЭК ООН.

6. Важным аспектом миграции, особенно в отношении ее развития, является анализ денежных переводов. В связи с возросшей миграцией, денежные переводы стали весьма важным компонентом в экономике стран, как отправляющих, так и принимающих мигрантов. Денежные переводы могут снизить уровень нищеты и поспособствовать экономическому развитию стран, откуда отправляются мигранты.

7. Статистика денежных переводов, получаемая из данных платежного баланса, предоставляет информацию по полным суммам в стране в указанный период, но не включает данных по денежным переводам, отправленным по неофициальным каналам или натурой. В дополнение к этому эта статистика не может быть дифференцирована по характеристикам отправителя и получателя перевода. Чтобы понять движущие силы денежных переводов и их влияние на развитие, необходимо измерять их в рамках обследований домашних хозяйств.

8. В данный момент многие страны в Восточной Европе, на Кавказе и в Средней Азии собирают данные по денежным переводам в рамках обследований домашних хозяйств, используя различные виды обследований и вопросов. Тем не менее, полученная статистика либо не предоставляется регулярно, не достаточно детализирована или ее невозможно сравнивать на международном уровне. Необходимо разработать сравнимые способы измерения, чтобы можно было рассматривать ситуацию в контексте и других стран региона, а также иметь возможность применять лучшие практики при сборе таких данных.

9. Для решения этих провалов в данных ЕЭК ООН разработала гармонизированный модуль обследования по миграции и денежным переводам, который можно включить в обследования домашних хозяйств, проводимые национальными статистическими организациями в странах Восточной Европы, Кавказа и Средней Азии. Модуль был разработан вместе с всесторонним отчетом, где описаны трудности и потенциальные подходы для его внедрения. В мае-июне 2018 года прошло электронное обсуждение этого материала представителями статистических организаций.

### **III. ЦЕЛЬ**

10. Цель Семинара заключается в обмене опытом и наращивании статистического потенциала для производства сравнимой статистики по миграции и денежным

переводам с использованием обследований домашних хозяйств и административных источников данных. Семинар обратит особое внимание на внедрение гармонизированного модуля по миграции и денежным переводам.

11. Целевая аудитория это статистики и аналитики из национальных статистических организаций.

#### **IV. ПРОГРАММА**

##### **Внедрение гармонизированного модуля в обследования**

12. На семинаре будет представлена презентация о гармонизированном модуле для обследований, его основополагающие рекомендации и аспекты внедрения. Также в модуле и отчете отражены комментарии, полученные в результате электронной консультации статистических учреждений по данному материалу в мае-июне 2018 года.

13. Странам будет необходимо заранее оповестить о своей готовности внедрить у себя этот гармонизированный модуль.

14. От участников ожидается активное участие в групповых дискуссиях по различным аспектам гармонизированного модуля по миграции и денежным переводам. Например, в группах будет осуждаться, какое из уже существующих обследований может послужить основой для дополнительного модуля по миграции и денежным переводам, а также выделить потенциальные барьеры и трудности, с которыми столкнутся сотрудники при внедрении модуля в своей стране.

15. Ключевым результатом заседания должен быть план дальнейших действий, включая предложенные сроки внедрения этого модуля в каждой стране данного региона.

##### **Использование административных данных в производстве миграционной статистики**

16. Далее в семинаре планируется работа по внедрению [Руководства ЕЭК ООН по использованию административных ресурсов и выборочных обследований для измерения международной миграции](#). Представители стран расскажут о недавнем развитии, планах и трудностях в использовании административных данных для миграционной статистики. Целью организованного обсуждения будет направить и простимулировать действия по внедрению рекомендаций данного Руководства.

##### **Информационный центр по миграционной статистике**

17. [Информационный центр \(база данных\) по миграционной статистике](#) это ценный ресурс по миграционной статистике в регионе Восточной Европы, Кавказа и Средней Азии. В 2019 году запланировано его обновление. Участники будут обсуждать, как в данный момент используется статистика Информационного центра, например, анализ «зеркальной статистики» или определение пробелов в собственных источниках данных. Дискуссия будет включать любые рекомендации, которые могут быть у стран-участников, по расширению спектра собранных данных и улучшению полноты и взаимосогласованности баз данных.

## V. ПОДГОТОВКА

18. Участников семинара попросят заполнить небольшую анкету еще до начала заседаний о внедрении гармонизированного модуля по миграции и денежным переводам. Участников также попросят поделиться своим опытом в использовании Информационного центра ЕЭК ООН по миграционной статистике и, если необходимо, о развитии в использовании административных данных для измерения миграции в своих странах.

19. Участникам необходимо принять к сведению, что документы, выложенные на [вебсайте](#) до начала Семинара, не будут раздаваться во время заседаний. Если необходимо иметь распечатанный материал, участники должны загрузить материалы с сайта и принести с собой распечатанные материалы на семинар.

## VI. ЯЗЫКИ

20. Рабочими языками Семинара будут английский и русский. На этих языках будет организован синхронный перевод.

## VII. РЕГИСТРАЦИЯ И ЛОГИСТИКА

21. За информацией о регистрации, визе, проживании и логистике пожалуйста обратитесь к разделу V-IX в [информационной заметке](#) Рабочего заседания ЕЭК ООН-Евростат по миграционной статистике, доступно на <http://www.unece.org/index.php?id=47809>.

## VIII. ИНФОРМАЦИЯ И КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ

Для получения дополнительной информации по содержанию семинара обращайтесь к:

Mr. Adam Thomas  
Младший статистик  
Отдел социальной и демографической статистики  
Статистический дивизион  
Tel: +41 22 917 6101  
E-mail: adam.thomas@un.org

Для получения дополнительной информации по логистике и другим практическим вопросам обращайтесь к:

Ms Yana Trofimova  
Зам. Руководителя программы  
Отдел социальной и демографической статистики  
Статистический дивизион  
Tel: +41 22 917 2453  
E-mail: social.stats@un.org